

安 全 理 事 会

Distr.  
GENERAL

S/1998/404  
14 May 1998  
CHINESE  
ORIGINAL: ENGLISH

秘书长关于西撒哈拉局势的进度报告

一、导 言

1. 本报告依照安全理事会 1998 年 4 月 17 日第 1163(1998)号决议提出。该决议将联合国西撒哈拉全民投票特派团(西撒特派团)的任务期限延长至 1998 年 7 月 20 日,并要求我每 30 天向安理会报告解决计划(S/21360 和 S/22464 和 Corr.1)的执行进展情况以及当事双方——摩洛哥王国、萨基亚阿姆拉和里奥德奥罗人民解放阵线(波利萨里奥阵线)——之间在我的个人特使詹姆斯·贝克三世先生的主持下所达成协议的执行进展情况(S/1997/742,附件一至三)。

二、本报告所述期间的事态发展

2. 在本报告所述期间,我的特别代表查理斯·邓巴先生于 1998 年 4 月 20 日在日内瓦同联合国难民专员会晤,1998 年 4 月 23 日和 5 月 8 日在廷杜夫地区同波利萨里奥阵线秘书长和负责与西撒特派团联系的波利萨里奥阵线协调员会晤,1998 年 5 月 5 日和 12 日在拉巴特同摩洛哥国务兼内政大臣会晤。我的特别代表并于 1998 年 5 月 5 日在阿尔及尔同阿尔及利亚外交部长会晤。在毛里塔尼亚,他访问了位于努瓦迪布和祖埃拉特的身份查验中心,于 1998 年 5 月 3 日同当地官员会了面。

身份查验进程

3. 1998 年 4 月,身份查验进程比预期缓慢很多,只完成两个半星期的工作。1998 年 4 月 6 日开始的和 4 月 27 日开始的两个星期,任务地区内没有进行身份查验的工作。因此,在该月中,西撒特派团只查验了 7 427 个申请人的身份。在毛里塔尼亚,位于努瓦迪布的身份查验中心于 1998 年 4 月 13 日开始工作。此外,依照我 1998 年 1 月 15 日给安全理事会的报告(S/1998/35)中的决定,身份查验工作也在摩洛哥北部(4 月 22 日在斯拉格奈堡,1998 年 5 月 6 日在西迪卡塞姆)展开。

4. 当事双方于 4 月底同身份查验委员会主席讨论后,议定 1998 年 5 月份的身份查验方案。该方案大大提高了身份查验速度,有时多至 10 队同时在领土、廷杜夫地区、摩洛哥和毛里塔尼亚进行工作。摩洛哥政府保证以下列方式增加向身份查验工作提供支助:空运其观察员和撒哈拉谢赫往返欧云和摩洛哥境内进行身份查验的地点(即斯拉格奈堡和西迪卡塞姆,每个地点有两个西撒特派团工作队;马拉喀什,一个工作队将在 5 月 25 日开始工作)。自 5 月 4 日以来,身份查验活动顺利进行,没有发生意外。

5. 在讨论 5 月的方案时,波利萨里奥阵线要求西撒特派团在廷杜夫地区和毛里塔尼亚也查验来自 H41、H61 和 J51/52 部落群的申请人。这些人曾列入 1974 年领土的人口统计中,因此根据休斯顿协定,应与其直系亲属一起被召集。按照西撒特派团的记录,这种人有 603 名。不过,在关于上述三个部落群约 65 000 名申请人资格的问题整个获得解决之前,摩洛哥拒绝参加这种人的查验工作。因此,不能查验这 603 人的身份,因为依照前任秘书长 1993 年关于确定可能的投票者身份的准则与程序的解释和适用的折衷建议,查验进程必需有双方的观察员在场(S/26185, 附件一)。

6. 自从 1997 年 12 月身份查验进程恢复以来,西撒特派团召集查验的申请人至 1998 年 5 月 11 日计达 78 002 名。其中 51 132 名前来身份查验委员会接受面谈。在第一期身份查验进程(1994 年 8 月至 1995 年 12 月)期间,共查验了 60 112 名申请人,因此,迄今已经查验的人数为 111 244 名。尚待召集的来自“无争议”部落

的申请人不足 5 万人。

7. 目前尚需要想办法如何处理来自 H41、H61 和 J51/52 群的 65 000 名申请人。我的特别代表目前与当事双方协商,以便就这个未决问题达成可能的解决办法。迄今,双方对这三个部落群坚持自己的立场。摩洛哥当局坚持这 65 000 名申请人都有权获得查验以确定其投票资格。除非对所有这种申请人达成整个解决办法,摩洛哥当局就继续反对我 1998 年 4 月 13 日的报告(S/1998/316)第 8 段所载的提议,即西撒特派团第一步先完成在西撒特派团召集 1974 年人口普查载列的上述三个部落群成员及其直系亲属之日不召自到的 4 000 个人的身份查验。波利萨里奥阵线虽然接受了这一建议,但仍然反对查验这三个部落群中没有列入 1974 年人口统计的申请人及其直系亲属。

#### 军事方面

8. 1998 年 5 月 7 日,西撒特派团军事部分仍为 243 名观察员和其他军事人员(见附件)。在贝恩德·卢贝尼克少将(奥地利)指挥下,军事人员继续监测摩洛哥王家部队和波利萨里奥阵线部队之间 1991 年 9 月 6 日生效的停火。双方都遵守它们同部队指挥官今年达成的协议。西撒特派团负责地区仍然平静,没有迹象显示任何一方有意恢复敌对行动。

9. 在本报告所述期间,仍在继续部署西撒特派团的工兵单位。从巴基斯坦调来的工兵连先遣队到达阿加迪尔,特遣队自备装备在该摩洛哥港口卸船。巴基斯坦和瑞典参谋人员也部署到罗云的西撒特派团总部。摩洛哥政府指定了该单位部署初期的营址。部署正在进行中,应在 1998 年 6 月中完成。

10. 部队地位协定草案于 1998 年 3 月 31 日提交给摩洛哥,1998 年 4 月 3 日提交给阿尔及利亚和毛里塔尼亚,仍在三国政府审查中。根据安全理事会第 1163(1998)号决议以及联合国所有维持和平行动的成例,我促请三国政府同意该三个协定,以期不至过份迟延而签署各协定。

### 民警方面

11. 指派到西撒特派团的民警仍为 78 名,而核定额共 81 名(见附件)。在民警局长彼得·米勒(加拿大)总监的指挥下,西撒特派团民警继续同身份查验委员会密切合作,确保顺利进行身份查验工作。

### 遣返撒哈拉难民的筹备工作

12. 在本报告所述期间,联合国难民事务高级专员办事处(难民专员办事处)继续同西撒特派团进行业务协调,处理工作人员住所和外地办事处房地等问题。难民专员办事处总部一个特派团于 1998 年 4 月 23 日访问拉巴特,同摩洛哥当局讨论难民专员办事处派人驻欧云的正式安排,以便建立进行业务的共同协调机制。难民专员办事处总部的另一个特派团于 1998 年 4 月 28 日至 5 月 7 日访问阿尔及尔和廷杜夫地区,同有关当局讨论难民专员办事处在廷杜夫各营区内进行的筹备活动,包括物质基础建设和后勤规划。

13. 同有关当局讨论了双方所提出的关于难民专员办事处的规划和选择执行伙伴的技术问题。希望这些问题不久即获得解决,以避免在解决计划内难民专员办事处遣返方案的全面规划和执行再受延误。

14. 难民专员办事处至今已在毛里塔尼亚的祖埃拉特进行遣返前登记,登记了 6 110 人,在努瓦迪布登记了 1 182 人。在廷杜夫地区的达赫拉营已完成遣返前登记,共登记 17 900 个难民。在斯马拉营,遣返前登记定于 1998 年 5 月第三个星期开始。

15. 难民专员办事处正在计划于 1998 年 5 月底举行一个区域遣返规划讲习班。除难民专员办事处总部和外地的的工作人员外,西撒特派团和世界粮食计划署也要派人参加。难民专员办事处并计划在 1998 年 6 月初同非政府组织举行一次协调会议。

### 三、意见

16. 虽然四月间进行的身份查验工作很缓慢,但是期望 1998 年 5 月会大为提高其速度,见上文第 5 段说明。双方都表示愿意为此合作。身份查验委员会现在能够就有关“无争议”部落中申请人未了的必要工作,拟订方案。委员会期望最迟在 1998 年 8 月底完成对他们的查验,但视双方是否完全合作而定。

17. 同时,西撒特派团工兵单位的部署进展顺利,并在特派团地区开始扫雷。

18. 难民专员办事处在遣返有投票资格的撒哈拉难民及其直系亲属的筹备工作上,也有进展。对这方面,我期望难民确实安全地回返领土使他们能参加根据解决计划和我 1997 年 11 月 13 日报告中宣布的原则和方式(S/1997/882,第 22 至 26 段)所举行的全民表决,不受任何行政、军事的限制。

19. 不过,至今还没有就如何处理 H41、H61 和 J51/52 几个部落群的 65 000 名申请人的问题取得协商一致的解决办法。我的特别代表将继续请摩洛哥政府和波利萨里奥阵线在 1998 年 6 月底前就解决这一问题,提出切实、具体的建议。为此,我促请双方同他合作,探索适当的解决办法,以便身份查验进展能够及时顺利完成。一旦我的特别代表完成他的协商,对双方意见加以评估后,他将向我提出应如何解决这一关键问题的建议。

附件  
联合国西撒哈拉全民投票特派团  
1998年5月7日情况

	军事观察员	民警观察员	参谋人员	部队	共计
阿根廷	1	-	-	-	1
奥地利	5	-	-	-	5*
孟加拉国	6	-	-	-	6
加拿大	-	5	-	-	5**
中国	16	-	-	-	16
埃及	19	2	-	-	21
萨尔瓦多	2	-	-	-	2
法国	25	-	-	-	25
加纳	6	10	-	7	23
希腊	1	-	-	-	1
几内亚	3	-	-	-	3
洪都拉斯	12	-	-	-	12
爱尔兰	8	-	-	-	8
印度	-	10	-	-	10
意大利	5	-	-	-	5
肯尼亚	8	-	-	-	8
马来西亚	13	10	-	-	23
尼日利亚	5	10	-	-	15
挪威	-	2	-	-	2
巴基斯坦	5	10	5	5	25
波兰	3	-	-	-	3
葡萄牙	4	10	-	-	14
大韩民国	-	-	-	20	20
俄罗斯联邦	25	-	-	-	25
瑞典	-	9	3	-	12
乌拉圭	13	-	-	-	13
美利坚合众国	15	-	-	-	15
委内瑞拉	3	-	-	-	3
共计	203	78	8	32	321

-----

\* 部队指挥官不在其内。

\*\* 警察局长不在其内。